

## LA VIE EN VERT



Tout un plat

**ESPRIT VÉGÉTAL** En pin ou en bambou, la collection de coupelles Pebble Bowls réinterprète les formes et matières observées par le designer David Trubridge au sein de la nature néo-zélandaise – omniprésente dans ses œuvres. Une source d'inspiration intarissable pour ce maître incontesté du slow design.  
In pine or bamboo, the collection of Pebble Bowls dishes reinvents traditional forms, incorporating elements from New Zealand's natural environment—an endless source of inspiration for David Trubridge.  
[www.kartell.co.nz](http://www.kartell.co.nz) et [www.davidtrubridge.com](http://www.davidtrubridge.com)

## Genre urbain

**MICRO-ÉLECTRO** Pionnière sur le marché des citadines électriques, l'ultracompacte Mia a été imaginée pour simplifier les déplacements en ville. Non polluante et silencieuse, elle dispose de 3 places (dont une assise centrale) et de portes coulissantes : une expérience de conduite unique.  
A pioneer in the electric urban vehicle market, the ultracompact Mia was designed to simplify travel in the city. Clean-running and quiet, the car has three seats (including one in the middle) and sliding doors for a unique driving experience.  
[www.mia-voiture-electrique.com](http://www.mia-voiture-electrique.com)



## Flower Power

**HERBIER D'ART** Le Pavillon populaire de Montpellier célèbre le règne végétal avec une série de photos, souvent expérimentales, d'Araki, Gérard Traquandi, Denis Brihat, Paul den Hollander... Une exposition explorant toute la subtilité graphique et la force allégorique des compositions florales.  
The Pavillon Populaire in Montpellier explores the graphic subtlety and allegorical power of the plant world, with works by photographers like Araki, Gérard Traquandi, Denis Brihat...  
**AU BONHEUR DES FLEURS, LE RÈGNE VÉGÉTAL** Du 12.07 au 25.10. Pavillon populaire, Montpellier. [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr)



COURTESY: HERBIER D'ART, MONTPELLIER / L'ART ET LE VÉGÉTAL / BLACK & WHITE

## Cure de fraîcheur

**POSITIVE ATTITUDE** Depuis 2006, la marque de cosmétiques Yes To combine le pouvoir des minéraux et de la boue de la mer Morte, avec des extraits de fruits et de légumes bio. Quatre gammes de soins – concombre, cassis, carotte, tomate – ont été conçues sans parabène pour nourrir et hydrater naturellement la peau et les cheveux.  
Since 2006, the Yes To cosmetics brand has been associating minerals and the beneficial qualities of Dead Sea mud with extracts of organic fruits and vegetables to create four body and hair care lines: cucumber, black currant, carrot and tomato.  
[www.yestocarrots.com](http://www.yestocarrots.com)



## Dans le bain

**ÉCOCOSORT IDÉAL** En plein cœur sauvage et préservé du Guatemala, ce ravissant hôtel de 6 suites borde les rives sereines du lac Atitlán. Le Laguna Lodge se révèle exemplaire en matière d'écologie : du compost au recyclage systématique, il soutient également les initiatives locales de protection de la biodiversité.  
In a remote, protected area of Guatemala, this lovely hotel (six suites) sits on the banks of Lake Atitlán. The Laguna Lodge is a model of eco-friendly design, while supporting local biodiversity initiatives.  
[www.lagunalodgeatitlan.com](http://www.lagunalodgeatitlan.com)

## Design vivant

**MONOGRAPHIE** Initiateur d'un design végétal audacieux, l'architecte Patrick Nadeau collabore avec de grandes marques telles que Hermès, Kenzo ou Louis Vuitton. Cet ouvrage retrace l'itinéraire de ce visionnaire, révélant un art sensible et poétique.  
Architect Patrick Nadeau designs for prestigious brands such as Hermès, Kenzo and Vuitton. This book traces the career of a poetic and sensitive visionary.  
[www.editionsalternatives.com](http://www.editionsalternatives.com)



## Eaux fortes

**ORGANIQUE** La gourde Eau Good ! reminéralise l'eau du robinet et équilibre son pH, tout en supprimant le goût de chlore grâce à un charbon actif intégré (le *binchotan*, issu des méthodes ancestrales et naturelles japonaises). Une solution aux quelque 22 milliards de bouteilles plastiques consommées par an dans le monde. En vente sur le site LaPaDD.  
The Eau Good! water bottle remineralizes and balances the pH of tap water, eliminating the taste of chlorine, through the use of an activated carbon filter. It's a solution to the 22 billion plastic bottles used every year in the world. Available from the LaPaDD website.  
[www.lapadd.com](http://www.lapadd.com)

